

Я їм Я відпочиваю Я миюся

**Перелік ресурсів для допомоги
у складній ситуації в Страсбурзі**



Спеціальне літнє видання



**Soli
guide**

Ця інформація була оновлена в

ЛИПНІ 2025 РОКУ



- Я шукаю місце для ночівлі сьогодні, телефоную за номером 115
- Я хочу зустрітися із соціальним працівником : телефоную до мерії Страсбурга за номером 03 68 98 50 00

Умовні позначення



Місце доступне для людей на візках або з обмеженою мобільністю



Я можу прийти зі своєю твариною



Потрібно внести невелику суму грошей, щоб скористатися цією послугою



Цей пункт позначений на карті тим самим номером



Я ЇМ ПОВНОЦІННУ СТРАВУ



Permanence de l'Arc-en-Ciel

- Сніданок з понеділка по п'ятницю : 8:00 – 9:30



13 Rue de l'Arc-en-Ciel



03 90 00 20 80



Le Zouave

- Сніданок у суботу : 8:30 – 11:00



3 Place Saint-Nicolas-aux-Ondes



Centre d'accueil et de soins

За попереднім записом

Для людей, які вживають наркотики віком
від 11 до 25 років

Бранч у середу : 9:00 – 14:00

Зачинено з 18/08 по 28/08



11 Rue Louis Apffel



03 88 35 61 86



Я ЇМ ПОВНОЦІННУ СТРАВУ



Restos du cœur - La Fringale

- Сніданок з понеділка по суботу : 8:00 – 9:00
- Обід у понеділок, середу та п'ятницю : 12:00 – 14:00
- Вечеря у понеділок і середу : 19:00 – 20:00

У серпні вечеря не пропонується



1 Rue du Rempart



03 88 13 63 24



L'Étage - Club des Jeunes

- 3 понеділка по п'ятницю :
- Сніданок : 8:45 – 10:00
- Обід : 12:00 – 13:30
- Вечеря : 18:00 – 19:30

Їдальня зачинена з 04/08 по 29/09, але протягом серпня з понеділка по п'ятницю з 17:00 до 18:00 відбувається роздача їжі на виніс



19 Quai des Bateliers



03 88 35 70 76





Я ЇМ ПОВНОЦІННУ СТРАВУ



Centre Fritz Kiener

- Легкий обід у вівторок і четвер : 11:30 – 12:00



2 Rue Fritz Kiener



03 88 37 56 06



PAR ENchantment

- Обід на виніс у суботу: 13:00 – 13:30



Rue du Rempart (між 7 та 8 rue des Remparts,
між Papier Gâchette та Horizon Amitié)



03 88 12 37 78





Я ОТРИМУЮ ПРОДУКТИ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ

2

Action Sociale Juive

За попереднім записом

- 3 понеділка по п'ятницю : 8:00 – 12:00



1a Rue René Hirschler



03 88 35 63 57



40

Restos du Cœur - Cronenbourg

За попереднім записом

- Понеділок і п'ятниця : 11:00 – 14:00

Зачинено з 11/07 по 20/07 включно



21 Rue Lavoisier



09 74 30 12 47

36

Restos du Cœur - Hautepierre

За попереднім записом

- Понеділок і п'ятниця : 9:00 – 12:00

Зачинено з 02/08 по 17/08



1 Place de la Comtesse de Ségur



09 74 30 12 48



Я ОТРИМУЮ ПРОДУКТИ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ



Restos du Cœur - Meinau

За попереднім записом

- 3 понеділка по четвер : 10:00 – 11:50 / 13:30 – 14:50
- П'ятниця : 13:30 – 15:30
- Субота : 9:30 – 11:50 / 12:30 – 13:30



15 Rue des Frères Eberts



03 88 40 14 13



Restos du Cœur - Robertsau

За попереднім записом

- П'ятниця : 13:00 – 16:00

Зачинено з 04/08 по 21/08



78 Rue du Dr François



07 66 97 99 85



Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА



Secours Populaire - Neuhoof

За попереднім записом від Secours Populaire de la Meinau

- Понеділок, вівторок, середа, п'ятниця і субота :
12:30 – 15:00
- Четвер : 9:30 – 11:30 / 12:30 – 15:00

Зачинено з 28/07 по 10/08



5 Rue Jean-Henri Lambert



03 88 36 28 91



La Tente des Glaneurs

- Субота : 14:00 – 15:00



36 Boulevard de la Marne (на розі з вулицею
d'Arras)



Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА



Centre Fritz Kiener

- Вівторок, середа, п'ятниця :
9:30 – 12:00 / 13:30 – 16:30
- Четвер : 9:30 – 12:45
- Субота та неділя : 10:00 – 12:45 / 14:00 – 17:00



2 Rue Fritz Kiener



03 88 37 56 06



Coffee Bar

- Вівторок, четвер, неділя : 18:00 – 21:00
- П'ятниця : 14:30 – 17:30

Упродовж літа, до кінця серпня, Coffee Bar по
п'ятницях вдень працює в парку Citadelle

Зачинено з 11/08 по 17/08



24 Rue Saint-Louis



03 88 35 67 69



Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА

14

Halte Bayard

Для осіб без постійного місця проживання

- 3 понеділка по неділю: 8:30 – 12:00 / 13:00 – 18:30
- У вівторок після обіду : 16:30 – 18:30
- У середу після обіду : 15:00 – 18:30



8 Rue du Rempart



03 88 32 06 32



17

L'Étage - Club des Jeunes

Для молоді (18–25 років)

- 3 понеділка по п'ятницю : 9:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00



19 Quai des Bateliers



03 88 35 70 76

25

La T'rêve

- Вівторок, середа, четвер, субота : 9:30 – 17:30



2 Allée Käthe Kollwitz



03 68 98 69 71



Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА

11

Femmes de paroles

Для жінок

- Понеділок : 9:30 – 12:00
- Вівторок і п'ятниця : 14:00 – 17:00
- Четвер: 10:00 – 11:30 / 14:00 – 16:00



7 Rue de l'Abbé Lemire (перший поверх,
праворуч, червона стіна)



03 88 23 41 30



29

Louise Michel - Solidarités femmes 67

Для жінок, які самі або з дітьми постраждали
від насильства

- Понеділок, середа і п'ятниця : 9:00 – 12:00



5 Rue Sellenick (3-й поверх)



03 88 24 06 06





Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА



La Station

Для представників спільноти LGBTQIA+

- 3 вівторка по п'ятницю : 16:00 – 20:00
- Субота : 14:00 – 19:00

Зачинено протягом усього серпня



7 Rue des Écrivains



09 50 51 13 29



Centre d'accueil et de soins

Для молоді віком від 11 до 25 років,
яка вживає наркотики

- Понеділок : 9:00 – 12:00 / 14:00 – 17:00
- Вівторок : 9:00 – 12:00
- Середа : 9:00 – 14:00
- Четвер : 14:00 – 17:00
- П'ятниця : 9:00 – 14:00

Зачинено з 18/08 по 28/08



11 Rue Louis Apffel



03 88 35 61 86



Я МОЖУ ВІДПОЧИТИ ВДЕНЬ ТА ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЇ ПРАВА



Ithaque - CSAPA та CAARUD

Для людей, які вживають наркотики

- Понеділок, вівторок, четвер :
9:00 – 11:00 / 14:00 – 17:00
- Середа : 9:00 – 11:00 / 15:00 – 19:00
- П'ятниця : 14:00 – 17:00

Тепер також : у вівторок після обіду
прийом лише для жінок



12 Rue Kuhn



03 88 52 04 04



Я ЗНАХОДЖУ ДОПОМОГУ



Permanence de l'Arc-en-Ciel

- 3 понеділка по четвер :
10:00 – 12:00 / 14:00 – 16:30
- П'ятниця : 10:00 – 12:00



13 Rue de l'Arc-en-Ciel



03 90 00 20 80



Point d'Accueil et de Solidarité (PAS)

- Понеділок, вівторок, середа, п'ятниця :
8:30 – 11:30 / 14:00 – 17:15
- Четвер : 8:30 – 11:30



20 Place de la Gare



03 88 15 92 79



Secours Populaire - Meinau

- Понеділок : 14:00 – 16:30
- 3 вівторка по суботу : 9:30 – 11:30 / 14:00 – 16:30
- Неділя : 9:30 – 12:00

Зачинено з 28/07 по 10/08



150 Avenue de Colmar (вхід з боку Route
de la Fédération)



03 88 36 28 91



Я ЗНАХОДЖУ ДОПОМОГУ



Strasbourg Action Solidarité

- Понеділок : 8:30 – 14:00
- Вівторок : 8:30 – 17:00
- 3 середи по п'ятницю : 8:30 – 14:00

Зачинено з 26/07 по 10/08



9 Rue de Flandre



06 09 21 95 49



La Cloche

- Вівторок : 14:00 – 16:00



2 Rue du Grand Couronné



06 56 78 96 52



Restos du cœur - La Fringale

- Вівторок : 14:30 – 17:30



1 Rue du Rempart



03 88 13 63 24



Я ЗНАХОДЖУ ДОПОМОГУ



Armée du Salut

- Вівторок, четвер і субота : 9:00 – 11:30



5b Rue de la Chaîne



03 88 32 54 58



Я ВЖИВАЮ НАРКОТИКИ В БЕЗПЕЧНИХ УМОВАХ



Ithaque - Argos

Для людей, які вживають наркотики

- 3 понеділка по неділю : 13:00 – 19:00



Passerelle René Burgun, Quai Menachem Taffel



03 68 00 19 14



Я ПРИЙМАЮ ДУШ



Bains municipaux

- 3 понеділка по неділю : 9:00 – 17:00



10 boulevard de la Victoire



03 68 71 93 93



Centre Fritz Kiener

- Субота, неділя та святкові дні :
10:30 – 12:00 / 14:00 – 15:30



2 Rue Fritz Kiener



03 88 37 56 06



Halte Bayard

За попереднім записом
для людей, без постійного місця проживання

- 3 понеділка по неділю :
8:30 – 12:00 / 13:00 – 18:30
- У вівторок після обіду : 16:30 – 18:30
- У середу після обіду : 15:00 – 18:30



8 Rue du Rempart



03 88 32 06 32



Я ПРИЙМАЮ ДУШ

18

La Bulle

- Понеділок : 8:30 – 11:15 / 13:00 – 15:15
- Вівторок : 8:30 – 11:45
- 3 середи по п'ятницю :
8:30 – 11:15 / 13:00 – 15:15



4 Rue Fritz Kiener



25

La T'rêve

- Вівторок, середа, четвер, субота :
10:00 – 12:00 / 13:00 – 16:30



2 Allée Käthe Kollwitz



03 68 98 69 71



35

Piscine de la Kibitzenau

Літній розклад до 31/08 :

- 3 понеділка по п'ятницю : 10:00 – 19:00
- Субота і неділя : 9:00 – 18:00



1A Rue de la Kibitzenau



03 68 98 51 01





Я ПРИЙМАЮ ДУШ

43

Strasbourg Action Solidarité

• 3 понеділка по п'ятницю : 8:30 – 12:00

Зачинено з 26/07 по 10/08



9 Rue de Flandre



06 09 21 95 49



11

Femmes de paroles

Для жінок

• Понеділок : 9:30 – 12:00

• Вівторок і п'ятниця : 14:00 – 17:00

• Четвер : 10:00 – 11:30 / 14:00 – 16:00



**7 Rue de l'Abbé Lemire (перший поверх,
праворуч, червона стіна)**



03 88 23 41 30



15

Ithaque - Argos

Для людей, які вживають наркотики

• 3 понеділка по неділю : 13:00 – 19:00



Passerelle René Burgun, Quai Menachem Taffel



03 68 00 19 14



Я ПЕРУ СВІЙ ОДЯГ

16

Ithaque - CSAPA et CAARUD

Для людей, які вживають наркотики

- Понеділок, вівторок, четвер :
9:00 – 11:00 / 14:00 – 17:00
- Середа : 9:00 – 11:00 / 15:00 – 19:00
- П'ятниця : 14:00 – 17:00

У вівторок після обіду прийом лише для жінок



12 Rue Kuhn

▶ 03 88 52 04 04

5

Centre Fritz Kiener

За попереднім записом

(потрібно звернутися в середу після обіду)

- Середа : 13:30 – 16:30



2 Rue Fritz Kiener

▶ 03 88 37 56 06





Я ПЕРУ СВІЙ ОДЯГ

14

Halte Bayard

Для людей, які не мають житла

За попереднім записом

- 3 понеділка по неділю :
8:30 – 12:00 / 13:00 – 18:30
- Вівторок після обіду : 16:30 – 18:30
- Середа після обіду : 15:00 – 18:30



8 Rue du Rempart



03 88 32 06 32



18

La Bulle

За попереднім записом на місці

- Понеділок : 8:30 – 11:15 / 13:00 – 15:15
- Вівторок : 8:30 – 11:45
- 3 середи по п'ятницю :
8:30 – 11:15 / 13:00 – 15:15



4 Rue Fritz Kiener





Я ПЕРУ СВІЙ ОДЯГ

25

La T'rêve

За попереднім записом

- Вівторок, середа, четвер, субота: 9:30 – 17:30

2 Allée Käthe Kollwitz

03 68 98 69 71

43

Strasbourg Action Solidarité

За попереднім записом

- Понеділок, середа, четвер, п'ятниця :
8:30 – 14:00

- Вівторок : 8:30 – 17:00

Зачинено з 26/07 по 10/08



9 Rue de Flandre



06 09 21 95 49



29

Louise Michel - Solidarités femmes 67

За попереднім записом

для жінок, які самі або з дітьми постраждали
від насильства

- Понеділок, середа і п'ятниця : 9:00 – 12:00



5 Rue Sellenick (3-й поверх))



03 88 24 06 06





Я ПЕРУ СВІЙ ОДЯГ

11

Femmes de paroles

Для жінок

- Понеділок : 9:30 – 12:00
- Вівторок і п'ятниця : 14:00 – 17:00
- Четвер : 10:00 – 11:30 / 14:00 – 16:00



7 Rue de l'Abbé Lemire (перший поверх,
праворуч, червона стіна)

▶ 03 88 23 41 30



16

Ithaque - CSAPA et CAARUD

Для людей, які вживають наркотики

- Понеділок, вівторок, четвер :
9:00 – 11:00 / 14:00 – 17:00
- Середа : 9:00 – 11:00 / 15:00 – 19:00
- П'ятниця : 14:00 – 17:00

У вівторок після обіду

Прийом лише для жінок

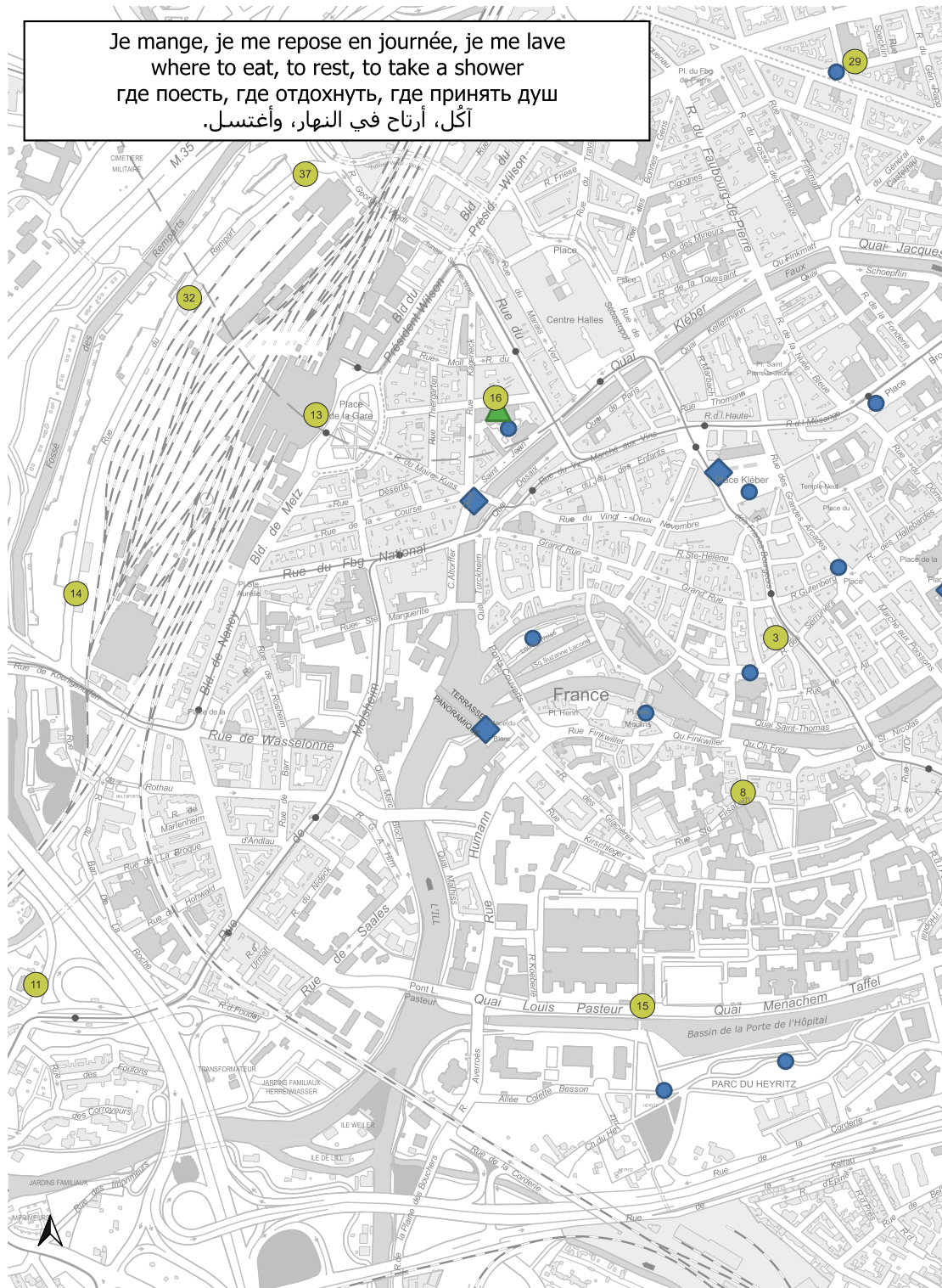


12 Rue Kuhn

▶ 03 88 52 04 04



Je mange, je me repose en journée, je me lave
where to eat, to rest, to take a shower
где поесть, где отдохнуть, где принять душ
آكل، أرتاح في النهار، وأغتسل.





- lieux où je peux obtenir de l'aide /
places to get help and support /
места, чтобы получить помощь /
أماكن يمكنني الحصول فيها على المساعدة
- ▲ lieux où je peux obtenir des protections menstruelles /
menstrual protection products /
средства для месячных /
أماكن يمكنني الحصول على حماية من الدورة الشهرية
- ◆ toilettes publiques /
public toilets /
общественные туалеты /
دورات مياه عامة
- Fontaines à boire /
water fountains /
источники питьевой воды /
نوافير شرب

**Я сканую цей QR
Код, щоб отримати актуальну інформацію**



**Я можу написати SMS або повідомлення в
WhatsApp на номер 07 57 91 67 11
(дзвінки не приймаються), щоб отримати допомогу**

